Tallinna Teataja

Toimetus ja talitus
Tallinnas, Suurel turul nr. 16, esaloja ees.
Talituse telefon — 281.
Kohalikkude sõnumite osakonna telefon — 281.
Toimetaja telefon — 285.
Toimetaja telefon kodus — 1010.
Kirjade adress:
Tallinna Teataja, Tallinnas.
Toimetaja tõnetunnid: kella 12—1.
Kirjuhi tõnetunnid: kella 9—11 ja 4—5.
Kontor awatud kella 8—5.

Trükitööst, mis alla ühe kirjutuspoogna ja tarvitamata jäänud, alal ei hoita. Suuremad kirjatööd saadetakse ainult siis tagasi, kui selleks mark kaasas on.
Kirjatöödel peab saatja täielik nimi ja adress all olema

Üksik nummer maksab 1 mark.

Tellimiste hinnad:

	Postiga:	Ise tallitusest ära wiies:
1 kuu peale	25 marka — penni.	22 marka 50 penni
2 „ „	50 „ — „	45 „ — „
3 „ „	75 „ — „	67 „ 50 „
6 „ „	150 „ — „	135 „ — „

Wäljamaale kuus 25 mk.
Adressi muutmise 2 marki.

Kuulutuste hinnad:
Kuulutuse küljel 1 mark — penni millimeet
1. küljel 2 „ 50 „
Sisemistel külgedel 3 „ „ millimeeter. „
Kohaotsimise kuulutused 50% odawamad.

Nr. 137. Teisipäewal, 22. juunil 1920. a. Ilmub igal äripäewal. XI aastakäik.

Walga küsimuses ei ole Eesti ja Läti esitajad kokkuleppele jõudnud.

Leedu uue valitsuse koosseis.
Liitriikide esitajate konwerents kokku astunud.
Kownos 200 maja ulatuses põlenud.
Poolamaal blokeerib kesterakond vahempoolsetega.

Merejõudude juhataja päewakäsk.

19. juunil 1920. a. nr. 780.

Silmas pidades korduwaid õnnetusi juhtumist kaldale wäärja ujutud miinidega, tuletan meelde kaldaäärsetele elanikkudele:

1. Miinide kohjutaks tegemine on wäga hädaohtlik töö ja on lubatud ainult selle jaoks määratud eriteadlastele.

2. Miinidega ümberkõimine: Tina sarwedega miinil on tarwis ainult sarwe wäänata, kuna ilma sarwedeta miinidel nõrgast tõukest ehk liigutamisest küllalt on, et neid lõhkema sundida.

3. Saaremaal olid juhtumised, kus elanikud, miinides leidnuwat lõhkeainet majariistade ja riiete wärwimiseks tarwitasid.

Peab silmas pidama, et see äärmiselt hädaohtlik on, sest miinides leidnuwad lõhkeained on niiwõrd kihutised, et nad elurkardetawaks saawad mitte üksi fisjewõtmise puhul, waid ka läbi naha, kui sellega wärwitud riideid kehjas kantakse jne.

4. Kõikide kaldale ujutud miinide üle tuleb teatada piirinoulwe postid. ehk wallawalitsusele, kes sellest wiibimata Tallinna merejõudude juhatajat teatama peawad.

5. Laewade kaptenitel, kes ujutwaid miine meres märkawad, olgu teada, et kõige soowitawam oleks neid püssidega põhja lasta, tuleb aga silmas pidada, et miinisid ei wõi mitte farwaaterite peal ega ka ankrus seismiste kohtadel, kus weel alla 30 jala jõgaw, põhja lasta, sest et põhjawarjunud miin wõib weel hädaohtlik olla.

6. Teated miinide üle on äärmiselt tarwilised, sest et siis saab sinna komandeeritud eriteadlane otwitser, kelle ülesandeks on wälja ujutud miinisi kahjutuks teha ja ära häwitada.

Ülem. merejõudude juhataja k.-t.
ofitser Herm.
Eta.

Rahaministeeriumi teadaanne.

Riigi rentweides, tolli ja piirikontrolli asutustes tuleb wastuwõtmisel wahetusse wõetawa wääringu ümberarwamisel Eesti raha peale aluseks wõtta kuni edaspidise korralduseni järgmised kursid:

10 Wene kuld rbl. — Emk. 500.—; 1 Wene hõbe rubla — Emk. 5.—; 1 Ameerika dollar — Emk. 100.—; 1 Inglise naelsterling — Emk. 400.—; 1 Rootsi kroon — Emk. 20.—; 1 Taani kroon — Emk. 15.—; 1 Norra kroon — Emk. 20.—; 1 Austria kroon — Emk. 0,50; 1 Soome mark — E mk. 4.—; 1 Saksa mark — Emk. 2.—; 1 Prantsuse frank — Emk. 5.—; 1 Belgia frank — Emk. 5.—; 1 Hollandi gulden — Emk. 80.—; 1 Itaalia liira — Emk. 4.—; 1 Läti rubla — Emk. 2.—; 1 Poola mark — Emk. 0,50; 1 Wene tsaari rubla — Emk. 1.—; 1 Wene duuma rubla — Emk. 0,25; 1 Wene Kerenski rubla — Emk. 0,03; 1 Nõukogude rubla — Emk. 0,03.

Täheandus: Nimetatud kursid on maksmas ainult järgmistel juhtumistel:

1) Riigiasutuste sissemise arwepidamise juures;

2) tolli- ja piirikontrolli asutustes reisijatel kaasas olewa wäliswaluuta summade ümberarwamiseks Eesti markade peale, et maksmata seaduste järele wäljaweoks lubatud rahasumma kindlaks määratud;

3) isearalistel korradel rahaministri eraldijatel.
Eta.

Wiimased teated.

Suur tulekahju Kownos.

Kowno, 21. juunil. Tulekahju ajal Kownos on maha põlenud 200 maja ümber peakiriku ja Wiilija wahel. Paljud inimesed on ilma peawarjuta. Kindralstaab organiseerib rutuliist abiwendmist. Tuletõrjujad püüdsid igal wiisil tuld piirata ning pumpasid wett Njemanist ja Wiilijast. Igaüks, isegi ministrid aitasid kustutamise juures. Walge-Wene asjade minister Semaško juhatas tulekustutamise tööd. Eta.

Liitriikide esitajate konwerentsist.

Pariis, 20. juunil. Pr. raadio. Liitriikide esitajate konwerents astus laupäewal Jules Camboni eesistumisel kokku. Konwerents tunnistas Saint Germaini wahulepingu wiibimata teostamise tarwilikuks, sest praegune selgusetu olukord sünnitab lepingu teostamisest hoiduwaid wahwaseile raskeid kahjusid. Eta.

Poolamaa Wenemaale rahuettepanekut teinud.

Wäljamaa ajalehed on Warssawist teateid saanud, et seal kuuluutud liikumas on, nagu oleks Poolamaal nõu Wenemaale rahu-ettepanekut teha. r.

Wõitlus Türgi wahwuslastega.

Nagu Naueni raadio teatab, jatkuwad Türgi wahwuslased oma pealetungimist Marmara ja wäed on inglastele kallale tunginud. Kesmal pajha läheb kindla plaani järele Konstantinoopli peale. r.

Kommunistide kongress.

Nagu Moskwa raadio 20. juunil teatab, lõpetatakse 15. juulirks Moskwa teine internatsionaalne kommunistlik kongress kokku. Kulutatakse üles Inglise, Prantsuse, Austria, Ungari, Itaalia, Ameerika, Šweitsi, Bulgaaria, Hollandi ja teiste riikide töölisi oma esitajad selleks ajaks Moskwa saatma. e.

Arakaranud wang tagaajamisel raskesti haawata saanud.

20. juunil s. a. jooksis Nõmme politsei aresti kambrist murdwaras Martin Sadulsepp ära Järgmisel päewal sai Nõmme politseiinimesena korraldusel Glehn'i mets politseinikkude ja Pääsküla sõjawangide laagri sõdurite poolt sisse piiratud, kus selgus, et M. Sadulsepp ja Aleksander Jaanus tähendud metsas ennast warjasiwad. Tagaajamisel sai Martin Sadulsepp sõduri, Martin. K. püssikuuli läbi raskesti haawata. Haawatu toimetati Tallinna Kesthoigemajasse. A. Jaanus'el läks korda põgeneda. Elamik.

Eesti-Läti piirikäsimus.

Walk, 21. juunil. Pärast eilaõhtust erandupidamist kahe saatkonna esimehe wahel jatkas piirikomisjon oma tegewust 21. juunil. Colonel Tallents käis mõlema esimehe juhul eraldi; koosolek katkestati kell 11, et weel ühe kokkusaamise hra Birki ja hra Samuelsi wahel wõimaldada, lootuses, et Walga küsimuse lahendamine kokkuleppe teel wõiks sündida. Komisjon astus kell 4 uuesti kokku, millal teada anti, et erandupidamisel mingisugusele kokkuleppele ei jõutud. Istumine katkestati, et mõned alamkomisjoni aruandes olewad waieldawad statistilised andmed parandada ja nende üle kokkuleppele jõuda. Nende andmete läbiwaatamisel andsid Walga raudteeküsimusesse puutuwate tehniliste ainete üle seletusi Läti saatkonna poolt hra Aronet ja Eesti poolt ins. Lipsberg. Koosolek lõppes kell 7.15 min. EBA.

Soome-Wene rahukonwerentsist.

Tartus, 21. juunil. Tänu Soome-Wene rahukonwerentsi koosolekut ei olnud, sest Wene saatkond ei ole weel otsekohese telegraafi ühenduse puudusel Moskwast wajalikku ettepanekut asjus oodatawat wastust saanud. Ka Soome saatkond ootab oma walitsuselt Helsingist tarwilisi instruktsioone. EBA.

Wene „walgete" tegewusest.

Rustšuhuks (Bulgaarias) on, nagu Moskwa raadio 20. juunil teatab, Wene staab wabatahtlikkude waskuwõtmiseks nõukogude wägede wastu awatud. Konstantinopolis on Wene ohwitseride registreerimine wälja kuulutatud.

Odessa raadio teatab: Wrangel on päewakäsu wälja annud, milles kõigile Denikini wäe ohwitseridele, kes Bulgaarias wiibiwad, ette kirjutatakse otsekohe Sewastopoli ilmuda sõjawäe täiendamiseks. r.

Poola walitsuse kriis.

Poola ajakirjanduse bürroo Riias teatab 17. juunil: Poola ministeeriumi kriis pole weel lõppenud. Poola sotsialistlise partei nõukogu arutas neil päewil sotsialistide osawõtmise küsimust walitsuses ja tegi otsuseks 27 häälega 6 wastu partei juhatust wolitada nõukogu poolt ülesseatud tingimistel kabinetist osawõtmise küsimust ära otsustada. Selle otsuse tagajärjel sai wõimalikuks walitsuse loomine keskerakonna ja pahempoolsete bloki alusel Eta.

Saksa walitsuse loomises kokku lepitud.

Lyon, 20. juunil. Pr. Raadio. Saksa walitsuse kriisi wõib Fehrenbachi wahesobituse tõttu seekord lõpetatuks pidada. Rahwaopartei ja demokraatlik partei wahetasid päewa jooksul palju ettepanekuid ja wastupanekuid, kuid laupäewa õhtul jõuti siiski kokkuleppele. Wälisministri koha täitmise asjus on läbirääkimised weel käimas. Rahwa partei peab wälisministriks ette jenist Saksa kohtuministrit v. Nostitz'i. Et Fehrenbachi ministeeriumil uuel riigipäewal kõigest 175 häält on, siis wõib ta ainult sotsialistide armust elada. Eta.

Nagu sellest telegrammist näha, on Saksamaal korda läinud walitsust kokku seadida demokraatide, keskerakonna ja rahwaerakonna kokkuleppe alusel. Parlamendis on demokraatidel 45 esitajat, keskerakonnal 68 ja rahwaerakonnal 62, kokku 175 häält, nii et uuel walitsusel igatahes tõsiselt tuleb sotsialistide arwamistega rehkendada, kelledel ligi 200 kohta. Demokraadid on walitsuse moodustamisest järgmistel tingimistel osa wõtnud: 1. põhiseaduse täieline ja kindel tunnustamine; 2. igasuguse monarhistlise kihutustöö wastu wõtlemine; 3. wõitlus diktatuuri wastu, tulgu diktatuuri katsed kust poolt tahes; 4. kokkulepetele pühendumine politiitilistel, sotsiaalsetele ja kultuuralistel, aladel; 5. wõitlus igasuguse klassi- ja rahwuslise waenu õhutamise wastu ja 6. wastutawatele kohtadele isikute kutsumine, kes omal alal kõige tublimad, nende erakondlisest kuulumisest küsimata.

Walitsusest ei wõta mitte osa peale sotsialistide äärmine parempoolne partei — Saksa rahwuserakond.

Trahwimised wiinapõletamise ja =müügi eest.

(Järg.)

Petermann, Aleksander Mihkli p. 6000 mk. ja 2 kuud wang. — Pärnu maak.; Habermann, August Willemi p. 6000 mk. ehk 2 kuud wang. — Harju maak.; Purm, Aleksander Jüri p. 6000 ja 6 näd. wang. — Tartu maak.; Pollusk, Herman Jaani p. 6000 mk. ja 6 näd. wang. — Tartu maak.; Lutto, Jaan Anne p. 3000 mk. ehk 6 näd. wang. — Tartu maak.; Koni, Ann Jaani t. 4000 mk. ehk 2 kuud wangist. — Tartu maak.; Ruusa, Juhan Jakobi p. 2000 mk. ehk 1 kuu wang. — Tartu maak.; Kalimin, Mihail Peetri p. 4000 mk. ehk 2 kuud wang. — Tartu maak.; Waher, Rosalie Peetri t. 2000 mk. ehk 1 kuu wang. — Tartu maak.; Maddi, Jakob Juhani p. 1000 mk. ehk 1 kuu wang. — Tartu maak.; Birk, Oskar Karli p. 2000 mk. ehk 1 kuu wang. — Tartu maak.; Lepp, Juhan Adu p. 3000 mk. ehk 1 kuu wang. — Lääne maak.; Karu, Juhan Jaani p. 6000 mk. ja 1 kuu wang. — Tartu maak.; Wiljus, Pelageja Andrei t. 3000 mk. ehk 1 kuu wang. — Tartu maak.; Koger, Hermann Karli p. 1000 mk. ehk 1 kuu wang. Tartu maak.; Kollin, Karl Mihkli p. 2000 mk. ehk 6 näd. wang. — Tartu maak.; Krauberg, Leena Madise t. 3000 mk. ja 1 kuu wang. — Harju maak.; Hindrikson, Maks Jaani p. 4000 mk. ehk 1 kuu wang. — Harju maak.; Maanit, Elwiine Madise t. 2000 mk. ehk 1 kuu wang. — Harju maak.; Hansmann, Helene Jaani t. 2000 mk. ehk 1 kuu wang. — Harju maak.; Hansmann, Helene Jaani t. 2000 mk. ehk 1 kuu wang — Harju maak.; Nahkur, Anna Jakobi t. 6000 mk. ehk 2 kuud wang. — Tartu maak.; Soots, Juhanes Adu p. 1000 mk. Tartu maak.; Leppik, Liisa Jaani t. 10000 mk. ja 2 kuud wang. — Tartu maak.; Turjakas, Oskar Augusti p. 6000 mk. ehk 2 kuud wang. — Wõru maak.; Winkel, Pauline Tooma t. 2000 mk. ehk 1 kuu wang. — Tartu maak.; Waher, Elmar Rosalie p. 6000 mk. ja 6 näd. wang. — Tartu maak.; Kõiw, Mihkel Karli p. 4000 mk. ehk 2 kuud wang. — Tartu maak.; Sadonis, Emilie Wassili t. 6000 mk. ehk 6 näd. wang. — Walga maak.; Saalman, August Jaani p. 3000 mk. ehk 1 kuu wang. — Harju maak.; Lehtmann, Anna Adu t. 2000 mk. ehk 1 kuu wang. — Harju maak.; Tamm, Anna Juhani t. 6000 mk. ja 6 näd. wang. — Pärnu maak.; Arras, Artur Kusta p. 6000 ja 6 näd. — Tartu maak.; Seilmann, Richard Jaani p. 3000 mk. ja 1 kuu wang. — Harju maak.; Silm, Hans Tõnu p. 6000 mk. ja 6 näd. wang. — Harju maak.; Innus, Emeline Mihkli t. 3000 mk. ja 1 kuu wang. — Harju maak.; Willandberg, Juuli Jakobi t. 6000 mk. ehk 2 kuud wang. — Wirru maak.; Wästrik, Rosalie Karli t. 6000 mk. ehk 6 näd. wang. — Tartu maak.; Peterson, Tõnis 3000 mk. ja 1 kuu wang. — Walga maak.; Boret, Jaan 6000 mk. ja 6 näd. wang. — Walga maak.; Peebo, Kusta Mihkli p. 6000 mk. ehk 2 näd. wang. — Tartu maak.; Peebo, Anna Jaani t. 6000 mk. ja 5 näd. wang. — Tartu maak.; Siska, Mai Joosepi t. 6000 mk. ja 2 kuud wang. — Tartu maak.; Sõrus, Madli Tõnise t. 2000 mk. ja 1 kuu wang. — Harju maak.; Grautwerk, Elisabet Juhani t. 2000 mk. ja 1 kuu wang. — Harju maak.; Heindrikson, Anna Jaani t. 6000 mk. ja 1 kuu wang. — Harju maak.; Warimois, Alfred Karli p. 6000 mk. ja 6 näd. wang. — Tartu maak.; Akermann, Jüri Mihkli p. 1000 mk. ehk 1 kuu wang. Pärnu maak.; Tugedamm, Mart Jaani p. 2000 mk. ehk 5 näd. wang. — Pärnu maak.; Elmi, Willem Jüri p. 6000 mk. ja 6 näd. wang. — Pärnu maak.; Braun, Aleksander Mihkli p. 1000 mk. ehk 3 näd. wang. — Harju maak.; Reeots, Peeter Andrese p. 3000 mk. ehk 6 näd. wang. — Walga maak.; Parusk Juula Jaani t. 6000 ehk 2 kuud wang. — Tartu maak.; Kõiw, Jaan Hansu p. 6000 mk. ehk 2 kuud wang. — Tartu maak.; Seebach, Juhanna Jaani t. 2000 mk. ehk 1 kuu wang. — Tartu maak.; Boikowski, Mihail Sergei p. 2000 mk. ehk 1 kuu wang. Harju maak.; Plechow, Iwan Andrei p. 2000 mk. ehk 1 kuu wang. — Harju maak.; Kõiw, Johan Peetri p. 2000 mk. ehk 5 näd. wang. — Tartu maak.; Parw, Jüri Hansi p. 1000 mk. ehk 3 näd. wang. — Tartu maak.; Gruft, Juhan Jaani p. 1000 mk. ehk 1 kuu wang. — Pärnu maak.; Kuningas, Hans Tiido p. 4000 mk. ehk 2 kuud wang. — Pärnu maak.; Grabartschik, Stepan Jakobi p. 4000 mk. ehk 2 kuud wang. — Harju maak.; Iprus, Marie Jakobi t. 5000 mk. ehk 2 kuud wang. — Harju maak.; Rätsep, Minna Joosepi t. 5000 mk. ehk 2 kuud wang. — Harju maak.; Müürmann, Julius Gustawi p. 3000 mk. ehk 6 näd. wang. — Lääne maak.; Martinson, Liisa Matsi t. 4000 mk. ehk 6 näd. wang. — Pärnu maak.; Eiverl, Woldemar Rudolfi p. 4000 mk. ehk 6 näd. wang. — Pärnu maak.; Punga, Hilda Jaani t. 6000 mk. ja 6 näd. wang. Walga maak.

Austatud lehetellijaid,

kelle tellim.-aeg poole aasta wahetusega lõpeb,

palutakse tellimisi wõimalikult pea uuendada,

ühtlasi endist adressi numbrit üles andes.

„Tallinna Teataja" talitus.

Sport.

Tallinna jahtklubi wõidusõit.

Pühapäewal, 20. juun. oli Tallinna jahtklubil wõidusõit.

Wõistlusel jõudis esimesena pärale wennaste Puhkide jaht „Maria", seega esimese wõidukonsul Bergi räadawa karika — wõttes.

Teisena jõudis pärale Atemanni jaht „Ray", kolmandaks — Tetsowi jaht „Irwia". Selle järele oleks „Ray" 2 ja „Irwis" kolmanda wõidu osalisels pidanud saama. Et aga „Rai" sõidureeglite wastu eksinud oli, mõisteti 2 auhind „Irwis'ele". Kuid wiimase omanik lükkas auhindade komisjoni ettepaneku tagasi ja jäi oma strardi (3.) auhinna juurde ning pani omalt poolt ette, et 2 auhinna otsustamisels „Ray" ja „Irwise" wahel lähemal ajal otsustaw kubewõistlus ette wõetaks, mille wiimane ka wastu wõttis.

Soome jahid Tallinnas külaskäigul.

Laupäewal jõudsid Soomest siia 10 purje- ja kaks mootorjahti. See oli wastukülaskäiguks Tallinna jahtklubile, kes mõne aja eest oma jahtidega Helsingis külas käis.

Pühapäewal oli sadamas jahtklubi ruumides Tallinna ja Soome külaliste ühine koosviibimine, mille peale mõned jahid Helsingi tagasi pööräsid, kuna teised weel siin wiibiwad.

Tallinna turu ülewaade

22. juunil 1920. a.

Kartulitäied mine reas, hind 5.50 p. — 6 m. paar, mõni üksik jõendab isegi 6.50 p. küsida. Ka wõi on jälle kallim, küsitakse 27—30 m. naelast, rõõsakoore wõi 30—33 m. Piimatoobist ei küsi keegi enam alla 7 marga, leidub aga neidki, kes 8 paljuks ei arwa, hapupiima saab weel 6 margaga, pakspiim 5—6 m. nael, hapukoor 12 m.. Kalu leidub keskmiselt, augi nael maksab 12 m., kameljad 7—8 m., kohakala 5—6 m., turjad 5 m., wärsked räimed ja kiiud 6 m. nael, suitsuräimed 4—4.50 p. kümme, suitsukilud 3 m. kümme, angerjad 30—40 m. nael. Rohkel arwul müügile ilmunud on jälle suitsetatud sealiha, naelast nõutakse 22—24 m. Tapetud kanad maksawad 40—70 m.., elusad 30—80 m. Leiwa naelast küsitakse 5—5.50 p., peenleib 9—10 m., sai 13 m. Ameerika püülist, mida rohkesti leidub, nõutakse 15 m. naelast, kodumaa püül 12 m. nael, odrajahu 6—7 m., odratangud maksawad 5—6 m. nael. Ka erneid on ohtralt 6—7 m. nael, oad 5 m. ja käätsed 4—5 m. nael. Mullustest aiasaadustest on kartulid 80—90 p. toop ehk 12—13 m. tiskwerk, kaalikad 70—80 p. nael, porgandid 2—3 m., hapukapsad 1 m. — 1.50 p. nael ehk 2 m. toop. Wärsketest aiasaadustest on kaunis rohkesti juba kartulid müügil, nael maksab 20 marka, kurgid 5—20 m. tükk, porgandid 3—4 m., redised 2.50 p. — 3 m. kimp., salat 8 m., spinat 7 m. nael, kapsataimed 4—5 m. sada. Leidub isegi paar korwitäit metsamaasikaid, naelast nõutakse aga 60 marka, ka kaarnamarju (murakaid) on juba müügil 3 m. kimbukene. Karusmarjad (tikrbeerid) maksawad 12—14 m. toop, jõhwikad 9—10 m. Ka tänawusi seeni on juba müügil, müüakse neid wäikeste karbikestega, 5 m. karbi täis. R-i.

Kiri toimetusele.

„Tallinna Teataja" toimetusele.

Linnawalitsus palub järgmist õiendust Teie lehe lähemas numbris awaldada:

Saun on köetud

Jaani laupäewal, 23. juunil ja lahti tell 12 päewa kuni k. 8 õht. Wereenni t. 13.

Homme ilmub „T. Teataja" 6-küljelisena.

„Tallinna Teatajas" 5. juunist s. a. nr. 123 ilmunud teade, nagu oleks Kurna mõisast kaks hobust ära wõetud ja tagasi antud omanikkudele, kelle käest nad warastatud, ei wasta tõele, Kurna mõisast ei ole ühtki hobust ära wõetud.

Linnapea M. Uesson.
Sekretäri eest: R. Wentze.

Mitmesugust.

Kõige suuremad rahad maailmas.

Kõige suurem kuldraha maailmas on Ameerika „look", mis praegu 2½ naela kaalub. Ta ei ole nii tembeldatud kui harilikud rahad, waid ainult wärwiliste tähtedega märgitud. Tema järgmine suurusе poolest on Jaapani „obang", mis 125 Wene kuldrubla wäärt on.

Õnnetused ja kuritööd.

Õnnetus inimesohwritega meres.

Laupäewa õhtul põrkas Koplist jäälõhkuja „Tafuja" wanem tüürimees Heinrich Hoffmann, kuna tema mehaanik Jakob Brennesel, laewa waraharoidja Karl Mänd, Leida Birkmann ja Marta Grünberg purjupaadiga merele. Nagu Hoffmann pärast seletas, läinud paat Paljassaare ja Naissaare wahel plaatide wahetamisel ümber, kusjuures Mänd ja Brennesel ära uppunud, kuna teised neli endid paadi põhja peal on hoidnud, kuni neid Kopli kalameeste Eidoki ja Linhalmi poolt märgatud ja rannale toodud. Teel merelt Kopli juni Arnold Anderson ära. Paadi äratoomisel leiti temas weel pinkide wahel üks surnukeha, kelle isikut aga dokumentide puudumisel wõimalik ei olnud kindlaks teha. —n.

Kallaletungimine.

20. juunil teatas Adu Jüp, et tundmata isikud Kose mõisas temae kallaletunginud ja temalt taskukella ühes kotiga röövinud. -n.

Wargused.

Neil päewil on warastatud: Aleksander Rebenist, Mundi tän. linnamaksu eest, jalgratas 6000 marga wäärtuses; Reinhold Hasfenbladtilt wabajooksuga jalgratas; Mart Targomaalt, S. Tartu m. nr. 65, saunas rahekott ühes 300 marga rahaga ja isikutunnistusega; Leopold Polgilt, Selongi tän. nr. 3, Walter Tammiku korteris kinnas, kingad ja diplomaatiline poes. n.

Poiste kadunud.

Reedel, 18. juunil kell 2 ajal kadus Pikalt tän. nr. 37, kort. 1 abielupaari Sarbergide 11-aastane poeg Harald Sarberg ära. Poisikesel on seljas lühike sinine palit, kolme waffe aknuga nööbiga, palitu all pimakaspruun kujutud kamson, lühikesed sinised pummilla riidest põrsid ja peas sinine ludumüts, jalas mustad sukad ja Ameerika saapad (tankid). Poisike on lühikeste musta juustega, pruuni silmadega ja kongis ninaga. Ühu peal, rinna all, on 4-tsentimeetri pikkune lõikearm. Kodanikka, kes kadunud poisikest juhtuwad nägema, palutakse waewalaju eest wiimane wanemate poole tagasi tuua ehk tema asukohast ülewaltähendatud adressi järele teatada.

Wiina leitud.

20. juunil pandi Selongi tän. nr. 18, teenijas, läbiotsimine toime. Leiti kolm pudelit wiinaga. Et asi lõpetataks pakkus teemajaomanik politseiametnikule 1100 marka meelehead, mida wiimane oma ülemusele edasi annud. n.

Põhiseaduse wastuwõtmise puhul.

Põhiseaduse komisjon esines asutawas kogus põhiseaduse eelnõuga, mis ilma suuremate mundatusteta wastu wõeti. Oli kord kuulda, et nimetatud eelnõu mõne Euroopa parema eriteadlase tätte pidi saadetama läbiwaatamiseks. Pöördi ühe Soome eriteadlase poole, see soovitas wististe ühte Hollandi eriteadlast, — nii siis oleks wõinud eelnõu pikemale Euroopa reisile sattuda. Ja tagajärjed? Oletame, et wälismaalasest eriteadlane mõnda muutust oleks soowinud. Põhiseaduse komisjon wõtab muutuse aruttusele, omawahel wõiwad lahku minna ja eelnõu oleks wõinud jällegi endise kuju omandada, — raha ja aja kulu peale waatamata. Tuleb meelde, mis Auguste Comte põhiseaduse kohta ütleb: põhiseadust ei wõi mitte kokku seada, waid ta peab üles leitama. Kuulus Prantsuse mõtteteadlane tahab sellega ütelda, et igal riigil omalaadiline põhiseadus peab olema, mis ainult temale ülesi wastab. Wäga wõimalik, et meie põhiseaduse hea külg just tema omapäraline ilme ongi. Wõib ka kergesti juhtuda, et tegelik elu meie põhiseadusest mõne kriipsu läbi tõmbab. Näituseks wõib meie ajutine walitsemise kord olla: seal oli Helweetsiast wõetud asjaajamise walitsus ette nähtud, kuid waewalt poole aasta pärast astus meie riigi etteotsa walitsus, mis õieti parlamendiline walitsus on.

Kõik sõnawõtjad tunnistasid asutawas kogus ühel meelel, et põhiseaduse eelnõu üks kõige tähtsamatest eelnõudest on, mis asutawale kogule arutamiseks siia on antud. See oli ka peapõhjuseks, mispärast nii tähtis seadus õige ruttu wastu wõeti. Tempo kiirusele pühendas „Sotsialdemokraat" isegi huwitawa juhtkirja. Wastuwõtmist kiirustas ka see asjaolu, et põhiseaduse komisjon presidendi küsimuse lahendamiseks asutawa kogu liigete omawahelise kooskõla kokku kutsus, kus selgus, et enamus presidendi küsimuses citawal seisukohal on. Selle nõupidamise tagajärjel jäid põhiseaduse eelnõus paralleel ojad ja ühtlasi ka pikemad waieluseks asutawas kogus ära.

Põhjenduseks presidendi poolt ja wastu on lugejatele mitmel puhul silmi puutunud; sellepärast oleks nende meeleteletamine asjata ruumi raiskamine. Peatan mõne reaga meie tulewase riigiwanema juures. Meie põhiseaduse järele omab walitsuse juht õigused ja kohustused, mis hariliku peaministri omadest lahkuminewad on. Wabariike esitab harilikult president. Meie ajutise wolitsemisekorra järele oli riigi esitamise kohustus asutawa kogu esimehe õigil. Nimetatud korra arutusel näitas rahwaerakond, et asutawa kogu esimehel seda kaunis raske on täita ja peaks see ülesanne peaministri hooleks antama. Rahwaerakonna ettepanek ei leidnud siis tähelepanemist. Põhiseaduses on rahwaerakonna seisukoht läbi wiidud ja wabariiki esitab riigiwanem. Kui walitsuse kohta käiwad põhiseaduse paragraafisid läbi lugeda, siis selgub, et riigiwanem meil õieti presidendi asjet täidab, kuigi temal puudub presidendi kaugele ulataw wõim, mis isewalitsusliisest korrast wabariikide walitsuse üle on kantud, nimelt reto ja parlamendi lahtilaskmise õigused. Ja kui weel seda meelde tuletada, et meie tulewane walitsuse juht mitte peaministri, waid riigiwanema nime kannab, siis on arusaadaw, et mõnel rool arwamist awaldatakse, et meil „kontrabandi" näol presidendi institunt maksma olewat pandud.

Wastuwaielusi pahemalt poolt tekitas riigikaitse küsimus. Sotsialdemokraadid tahtsid põhiseaduses rahwamiilitsat läbi wiia, kuigi nende esitajad põhiseaduse komisjonis sunnitud olid tunnistama, et tegelikult rahwamiilits waheset alles tümne aasta pärast tarwitusele wõiks tulla. Täie õigusega juhiti teiselt poolt tähelepanemist selle peale, et põhiseaduse muutmine igal ajal wõimalik on ja selle tagajärjel mõtet ei ole temasse korraldust mahutada, mille läbiwiimine waheset alles aastakümne pärast wõimalik on.

Samuti tekitas waielusi seadusandlise koja liigete arw. Ühelt poolt soowiti arwu 150 peale kindlaks määrata, teiselt poolt 80-ni wähendada; wõeti wastu komisjoni ettepanek, mille järele tulewases Eesti riigikogus 100 liiget saab olema.

Ja wiiid tahaksin peatada põhiseaduse wastuwõtmise momendi juures. Kolmas lugemine on lõppenud. Põhiseadus, mis harilikult asutawa kogu ainukene ülesanne on olnud, on Eesti asutawa kogu poolt wastu wõetud. Eesti asutaw kogu on oma elutöö lõpetanud. Tekib waikus. Paar rahwaerakondlast hakkawad käsi plaksutama. See ei leia wastukõla. Ja — asutaw kogu läheb jookswate asjade juurde üle. Midagi jäi puudu. Põhiseaduse komisjoni esimees ja pea-aruandja Anderkopp oleks pidanud awatsiooni osaliseks saama. See oleks ühtlasi ka asutawa kogu tänu põhiseaduse komisjonile olnud põhjaliku töö eest, nagu seda põhiseaduse arutajad koosolekul ühemeelselt tunnistasid. Waheset oleks tiegi kohane olnud põhiseaduse wastuwõtmise järele lühem waheaeg teha, wahepeal walimise seadus komisjonis walmis septseda, siis selle wastuwõtmiseks kokku tulla, ja siis suwepuhkusele.

Kas ei ole siin waheset hingeolulised põhjused möödunudwad? Kas ei ole kõrge kogu liikmed nagu üksköiksels läinud, seda üksi asi enam kergesti liikuma ei pane? Kas ei ole siin waheset „minejate meeleolu" maad wõtnud: oleme juba küllalt kaua koos istunud, oleme wäsinud, waheset ei peegeldu meis enam rahwa tahtmise tundew jõud? Ja siis on arusaadaw mehaaniline arutamiswiis, olgu päewakorras põhiseadus wõi mõni teise-kolmanda järgu tähtsusega eelnõu.

„Minejad" wõtawad enne juriist puhkeaega walimisseaduse wastu ja pärast puhkust eelarwe. Ja siis tuleb järg rahwa kätte — oma unt tahtmist awaldada. —ja.

———ooo———

Eesti sõjawangi kiri Itaaliast.

8. now. 1918. a. Austria Tiroli okkupeerimise ajal Itaalia wägede poolt, sattusid seal töötawatest Wene wangidest umbes 6000 (kuus tuhat) meest Itaaliasse. Nende hulgas ka 24 eestlast. Üleswõetud olime alguses kui kõik Austria ja Serbia sõjawangid. Ka elama asendati meid wäikese ükskõik palja kiwise „Asinara" saare peale, 1919. a. weebruari kuus ilmusid sinna esimesed Wene ohwitserid, — Koltšhaki ja Denikini agendid, — kes meile ka, lubaduse eest enamlaste wastu sõdima minna, kergitust töid. Nimelt — 1. märtsist hakkasime kõikide wangide toitu topelt saama. 1. aprillil muretses würst Wolkonski, Wene sõjasaatkonna esitaja Itaalias, meile hariliku soldati õigused — palk ja sõök, nagu seda Itaalia soldatid saawad. Kuue Wene ohwitseri hulgas oli ka üks eestlane, staabikapten hra Jansson, Tartust, kes aga meile kodumaa kohta midagi ei teadnud seletada. Aegajalt saadeti meile wenekeele lehti «Голосъ родины», sealt saime siis ka jumnikuus teada, et meie maal oma walitsus ja sõjawägi on, kes sakslaste ja Wene enamlastega wahwasti wõitleb. Niisugust asja kuuldes ei mõtelnud nuidugi keegi eestlasest enam Siberisse, Kolt-shaki wägedesse minna waid ainult kodumaale, isamaad wabastama ja kaitsma. Kuid kuda sinna pääseks? Küsisime hra Jansoni käest, kes meile küll tõendas, et Estonia ennast wabariigiks on kuulutanud, mis ka entente poolt „de facto" tunnistatud on, ja et Pariisis isegi Eesti saatkond asub. Adressi andmisega aga wabandas mõnda moodi — ei tea peast ütelda, ei ole aega praegu kirjutada jne. Wiimaks soowitas järgmiselt: Pariis, Pusta. — Kõigest hoolimata leidsime siiski Pariisi adressiaua kaudu hra Pusta üles, kes meie kodumaale saatmise asja kohe Itaalias asutwa saadiku hra Wirgo kätte andis. Hra Wirgo poolt saime kohe wärskeid Eesti ajalehti, milledest oma maa üle selge pildi laime. Kojusaatmine edenes kaunis jõudsalt. — 28. sept. sõitsime Asinaralt wälja Bratfusmaa poole.

Mõnejuguse arusaamotuse wõi ekituse pärast ei saatnud meid laewakomendant mitte Prantsuse-Itaalia piirile, waid teiste sõjawangidega seltsis sõjawangide laagrisse — Tschetschina sse. — Siia jõudsime 1. okt. Siin ei teatud meist ega meie tulekust midagi ja wõeti üles kui kõik sõjawangid. Tahes ehk tahtmata pidime uut käsku ministeeriumist ootama. Ilmad läkid wiluks, tuulesels ja wihmaseks! Puuduliku sõögiga ja hunnikus ülksteise otsas, mustade ungarlaste jalus olles läks aeg üsna piinlikult ja pikalt. Wast nii mõnigi kahetjes Asinara lihapottide järele. Hra Wirgo oli Roomast, omast ametist ära kutsutud — nii olime ilma eeskõstjata. Palusime abi Pariisist. 21. okt. saime wastuse, et Pariisi Eesti saatkonna poolt palwekiri, meie Prantsusmaale saatmise üle, Itaalia ministeeriumisse sisse on antud. See mõjus kosutawalt — umbes 10—12 päewa jooksul lootsime wälja sõittal 29. okt. jäin haigeks ja sain Liworno haigemajasse saadetud. 10. now. olin jälle täiesti terwe, palusin ennast laagrisse tagasi saata, kuid minu punduliste dokumentide pärast peeti mind wenelaseks, kelle kohta iseäraline kõht peab olema, kuhu saata. Et ma Eesti wabariigi alam olen, selle kohta nõuti minult tunnistust. Soowitasin laagrist järele küsida, kuid sain wastuseks, et laager mitte haigemajawalitsuse alla ei käi! 9. dets. sõitsid sõbrad siiski ära Prantsusmaale, mind aga trööstiti, et ma enese eest muretseda ei pruugi — tuleb käik, saad otsekohe Prantsusmaale saadetud. Hirmsa mustuse, sõögi puuduse ja Itaalia soldatite häbematuse pärast tõstsin wiimaks kära, mille tagajärjel mind üle kuulati karabiineride (sjandarmide) poolt. Nüüd ilmusid ka õiged dokumendid ja mind tubati ära saata. 13. jaan. 20. saadeti haigemajast wälja, nimelt Prantsusmaale, waid tagasi laagrisse. 6. jaan. teatasin oma wõlitsast seisukorrast ja haigemajas kinnihoidmise põhjusest Roomas asuwa Eesti saatkonna sekretäärile, Alice Erjopeale, ja palusin abi! Haigemajast wälja tulles olin nagu põlend juut — kõik riided, pesu ja saapad olid kadunud. Nagu „sandi nuga nartsu jees" saadeti laagrisse, kust jälle kõik uued pidin saama.

Saamine siit polnud aga mitte nii kerge — magasinid olid tühjad. Õnneks sain 24. jaan. Roomast Eesti saatkonna poolt 50 liiri abiraha, mille abil ennast riidesse panin. Rahaga seltsis sain ka lootust warstiseks wälisjapääsemiseks Itaaliast. 30. jaan. teatasin enefest ja laagri elust pikemalt Rooma ja palusin ärasaatmist kiirendada. 21. jaan. sain teate, et Partisi Eesti saatkonna sekr. hra Lepik Roomas olewat ja ministeeriumis minu ärasaatmiseks sammusid olewat astunud. Ka sain Pariisi E. s. tunnistuse — trükitud Pariisis 30. jaan. — Liworno haigemaja ülemusele tõenduseks, et ma Eesti wabariigi alam olen. (Olin aga juba 1½ kuud haigemajast wäljas). 29. weebr. sain teate Roomast, et mulle käik olewat tulnud Pariisist otsekohe sinna sõita, mille teekuludeks mulle 200 liiri saadeti, mille üle Pariisis Eesti sõja saatkonna esitaja hra colonell Luik juures oru pean andma. Laagri komandant naeris selle peale ainult ja teatas: eks sõitke kui käik on, minul pole aga mingisugust käsku teie ärasaatmiseks. 10. märtsil teatati mulle komand. poolt, et ma ennast ärasõiduks ettewalmistaksin — paari päewa pärast saad oma saatkonna poolt raha ja saad kohe ära saadetud. Et ma juba raha olin saanud, panin ette mind kohe ära saata, kuid seda ütleldi „erakorralise" olewat, mis mitte asjasse ei puutu. 15. märtsil oli laagri komandantide wahetus. Saadsin ennast uuele ette ja palusin ära saata. See ei tahtnud aga „uisapäisa" mõdagi teha ja lubas järele küsida ministeeriumist. 24. märtsil oli uus wastus — pean oma saatkonnalt raha ootama — kui raha käes, kohe ära saata. Aprillikuu jooksul palusin mitu korda ärasaatmist, sain aga ikka wastuseks — pole käsku! Selle asemel sain ettepaneku Poolamaale ehk Rumeeniasse sõita. Esimene kord oli niisugune ettepanek 18. apr., teine — 21. apr. Üllesin nende ettepanekust lahti ja panin ette mind Saksamaale, Austriasse ehk Tšhehimaale saata. Kõigest selleet teatasin Rooma ja Pariisi, kuid wastust ei saanud mingisugust. 7. mail saadeti siit wiimased sõjawangid kodumaale, Galitsiasse. Sain weel kord ettepaneku kaasa sõita, jäin aga siiski maha, ehk mulle küll ettekuulutati weel kauaaks siia jäämist.

Kokku on meid siin 14 meest. Mõned jäewad Itaaliasse elama ja ootawad ministeeriumi otsust, teised ootawad kohtuotsust — mina oma saatkonna poolt raha.

8. mail tehti komand. poolt minu kohta uus järelküsimine ministeeriumis. 16. mail oli wastus — mind ärasõiduks ette walmistada, kui oma saatkonna poolt raha, mis ministeeriumisse peab saama sisse antud, kätte olen saanud, ja kohe ära saata Prantsusmaale. Mis raha see on ehk kui palju teda peaks olema, mida ma kui karistusealune nii kaua ootama pean, ei teata mulle siit komand. poolt mitte ütelda. Juba 29. weebr. saadik pole ma enam kunagi saatkonna poolt mingisugust wastust oma kirjade peale ega muud teadet saanud. Ajalehti ega mingisugust kirjandust siia ei lasta, nii elan täitsa kõrbeelu nagu Elias!

Arwatawasti saan siin weel kaua istuma.

Olge head kirjutage keegi, teabage uudiseid kodunmaalt! Olen iga kirja ja kaardikese eest wäga tänulik ja wõmus.

Jumal tänatud, ilmad on palawad — seega sõögiisu wähem. Kuid igawus!

Otto Abner.

Campo Concentramento
Prig. di Guerra Cecina-Marina
Itaalias, 8. juunil 1920.

———ooo———

Tšhitšherini protest.

Moskwas, 19. juunil. Raadio. Wälisminister Meierowitshile. Riias, 26. mail oli demarkatsiooni joonel järgmine panlwangide wahetus. Wene kodanikud kes warem Läti wangimajadest tagasi tulnud, on teateid saanud piinamiste üle nendes wangimajades ja isegi mahalaskmise juhtumiste üle. Wangimajade rahwakomissar ei julgenud uskuda kõiki neid ettekandeid, nüüd aga kinnitab kogutud materjaal, mis puutub Wene kodanikkudesse ning wangimajadest lahtilastute, kui ka Schweitsist läbi Latwija sõitjate kohta saadud teadete wastuwaidlemata tõelikus eraldi ka selle kohta, et wenelastega, kes läbi Latwija koju sõitsid, kõige waenulikumalt ja kõige jämedamalt ümber käidi, mis mitte millegagi wälja kutsutud ei olnud ja mis mitte millegagi wabandataw ei ole. Selle üle kandis ette eraldi ja põhjalikult täis pahameelt niisugune tunnistaja, kui seda L. E. Tolstoi wana sõber ja sekretäär Piruljew on, kes Schweitsist tagasi tuli. Sellest tõnesolewast Latwijast tagasi tulnud sõjawangide ja eraisikute kollektiiwsed kaebtused, Niisugune oli ümberkäimine õnnetute inimestega, kes paljude aastate järele kodunmaale tagasi tulid ja seda õunetusels läbi Latwija tegid. Mis puutub weel meie panlwangidesse Läti wangimajades, siis awanesid uuesti nende juhustusest wastikud lehekülged. Tšaari ja enneretwolutsiooni aegset obrankast. Need pildid jätawad Läti walitsuse poolt allakirjutatud wahetamise lepingute mittepidamise faktist warju. Sel ajal kui Läti panlwangid Wenemaalt sõidawad koju kõige oma warandustega, mis wõimalik wedada praeguse Wene transpordi juures, tulewad Wene panlwangid, mitte ainult ilma asjadeta, waid paljaks riisututena. See lepingute rikkumine jääb warju teiste rohkem pahandawate faktide ees. Need on hirwitamine, piinamine, mõistuse kaotamine, peksmise tagajärjel, nagu see oli Ojolimiga, keda meelemärkuseta olekus piiri joonel Läti parun nii palju peksis, et ta maha langes. Juhtumised Tetanowaga, kes wahetuskohale raskesti haigena tuli, panlwangide mahalaskmise faktid ja ka mitte panlwangide waid harilikkude Wene kodanikkude mahalaskmised, kes pärast kümneid aastaid läbi Latwija kodumaale tulewad, kõik need faktid on kutsunud pahameele wälja isegi Läti elanikkude keskel, mis Goldmanni arupärimisest ajalawas kogus näha on, siis näitab Tšhitšherin tunnistajate tõenduste põhjal, kuidas kaitseda Wene kodanikka, nende seas 3 naisterahwast, keda piiri peale saadeti, maha on lastud. Wene nõukogude walitsus awaldab pahameelt kõige oma energilisema protestiga. Nõukogude walitsus rõhutab, et ta wäga hästi aru saab, et niisugused metsikud teod ainult sel kindlal teadmisel wõisid sündida, et nõukogude walitsus sarnaseid abinõud Läti kodanikkude wastu ei wõtta. Läti walitsusel ei wõinud teadmata olla, et Läti panlwangide nimetus nõukogude Wenemaal ainult tingitud iseloomu kannab, et faktidest n. n. panlwangid wabaduses on ja isegi Läti rahwusaatkonnaga läbi käiwad. Läti walitsuse ametnikud on mitte millegagi wabandatawad lepingud üles näidanud, nendest kõigile Euroopa rahwastele ja walitsustele teada andes, palub ta Wene põgenejaid, wangisid ja emigrantsi millegi teise riigi kaudu koju saata, kes nende läbisõitu garanteeriks. Kõike seda silmaspidades, nõuab nõukogude walitsus esmalt, et ülemaltoodud juhtumisi järele uurituks ja süüdlased wastutusele wõetaks, teiseks, et nõukogude Wenemaa oma Punase Risti esitaja wõiks kohale saata, kes panlwangide seisukorda tähele paneks ja nende ümberwahetamiseks kaasa aitab, et Läti ametnikud nende kallal wägiwalda ei saaks tarwitada. Tšhitšherin.

———ooo———

Mõttemõlgutus.

Meie armsad lõunanaabrid.

Meie tuletame neid juba üle aasta tihti meelde, — puutuwad ju meie lõunarnukid kokku. Ma olen naabrite hinge ning asju uurinud, ja mul on hinnu kogutud tarkust teiega jagada.

Missugused on siis õieti lätlase iseloomu jooned? Läti iseloom on *paenduw*. Teie mäletate muidugi ilmasõja uut ajajärku Wene frondil, kus Läti küttipolgud tsaari palkasid olid; ja mõne aasta pärast näete neidsamu mehi Lenini sõandarmide otas. Wististe olete ka sellest kuulnud, et Läti enamlaste juht Stutšhka marurahwuslaseks on hakanud ja kogu Walka Läti nõukogude wabariigile nõuab. Tuletame meele won der Goltzi päewi. Siis liikusid Läti wäed Wallodi juhatusel ühes sakslastega põhja poole, ja meie liikusime ühe osa Läti wägedega neile wastu. Ja kui Wermondt Riia alla ilmus, siis kaalus Läti paenduw poliitika: kas ei ole waheset parem Preisimaaga ühenduse astuda ja Needraga ära leppida? Anti käsk mitte wastu hakata ja Riia maha jätta. Meie isamaarongid oma paendumata selgrooga tõmbasid plaanist kriipsu läbi.

Et lätlaste selgroog paenduw, siis on nad head *diplomaadid*. Iga diplomaat püüab lepingut teha sest ainult niipalju sõduda, kui hädasti tarwilik. Lätlased oskawad oma lepinguwalisele kohustuste täitmist nõuda, ise aga selle eest osawasti kõrwale puigelda. Nad on isegi meistrid ilma pikema jututa lepinguid ja kokkuleppeid tühjaks tunnistamas.

Ei ole ühiegi raskel ülesannet, mida Läti diplomaatia täita ei wõtaks. Nii näituseks lubasid nad Latgallia diplomaatilisel teel wabastada. (Et nad pärast siiski sõda algasid, mille raskusest 75% poolakate õigile longes, seda tühja asja ei maksa meelde tuletada). — Aga wõtame ligema asja. Iga Walga lätlane teab, et Walk nälga jääb, kui ta Läti külge liidetakse. Tarwis linnale toitjat leida. Teie muidugi wõtlete Ameerka abiandmise peale. Ei, asi on wähe lihtsam: eestlased peawad Walka toitma ja pealegi wiis aastat! Teie teete imured silmed? Aga seda tahawad Läti diplomaadid läbi wiia!

Iseäranis osawad diplomaadid on Läti naised. Ma ei imesta, kui ütlen: kuhu kurat ja Eesti diplomaat ei ulata, sinna pääsewõ Läti naine.

Lätlaste diplomaatilisi kalduwusi hindas üks Liiwimaa kuberner wäga kõrgelt ja soowitas neid Lõuna-Ameerikasse wälja wedada, kus omal ajal riigid omawahel tublisti kiskusid ja sisemisi rewolutsioone sünnitasid.

Lätlane oskab *paluja osas uhkeks jääda*. Kui Läti ajutise walitsuse peaminister sunnitud oli laewale põgenema ja tema kuiwale maale tagasi ihkas, siis saadis ta oma saadikud meie ajutise walitsuse juurde abi paluma. Ja Läti saadikud ütlesid meie peaministrile: „Waadake kui halb meie asi on, *isegi teie käest* oleme meie sunnitud abi paluma!"

Lätlased unustawad kergesti seda, mida kasulik ei ole meeles pidada. Ma ei hakka kõike seda üles lugema, mis meie seks tegime, et Läti ajutine walitsus jalad alla wõtaks. Kui Riia oli wabastatud ja rahwuskogu oma esimele istumise pidas, siis tänati kõiki kaugeid liitlasi, ainult meid ei nimetatud.

Lätlastel *kaswab jüüs isu*. Kui neile meie abi hädasti tarwis oli, siis lubasid nad lepingu põhjal Walga meile. Kui neil jalad juba põhja hakkasid puntuma, nõudsid nad omale poolt Walka. Ja nüüd, kus nad usuwad, et nad nagu omal jalul seisakski ja oma heaks kõik rattad käima pannud, käib nende himu kogu Walga peale. Kui kaugele nende isu pärastpoole ulatab, selle kohta punduwad esialgu teated.

Lätlased on *suured luuletajad*. Nii nagu luuletaja reaalelu kütketest wabanedes kogu oma tähelepanu ühte keskpunkti kisub, nii seletasid lätlased Walga wahekohtus, et ainult loomlased Walga olewat wabastanud.

Lätlased on *kiired kuiwama*. Kui nad oma asjaga lompi on sattunud, siis poewad nad rahuliste wälja ja warsti on neil sarnane nägu peas, nagu ei oleks kogu maailmas wett olemaski. Nii oli lugu Walga kohta käiwa Soome legendi loomisel, millel Walga wahekohtu esimees jalad alt ära lõi.

Lätlased on *loiajooneliised*. Neil on tarwis ameeriklastele näidata, kui toorelt eestlased „okkupeeritud" maa-alal lätlastega ümber käiwad. Seks korraldati ameeriklaste auto liginemisel rongitäit inimesest, kes palja jalu ja pool halasti olid: need mehed, naised ja lapsed olewat eestlased Walgast wälja kihutanud ja paljaks riisunud.

Kui ühel ilusal päewal ühe Läti peremehe wars Eesti auto all surma sai, ruttas Läti ohwitser meie kindralilt palumа, kust wõiks omanik kahjutasu saada. Kindral ütles: „Tehke akt ja saatke Pariisi liitlaste kõrgemale nõukogule." Läti ohwitser ruttas akti tegema. Nii-nii.

———ooo———

E. W. WÕIDULAEN 1920.

Linade wäljawedu Lätis.

Riia, 21. juunil. Leta. Latwija linade wäljawedu on juurewiiliselt korraldatud. Riiga jõuab 30 wagunit linu päewas. Selle aasta linakasuatus on läinud aasta omast 50 % wõrra suurem, enamjagu linu weetakse Ameerikasse. ETA.

Leedumaalt.

Leedu uus walitsus.

Kowno, 21. juunil. Elta. Uue walitsuse koosseis on järgmine: Dr. Grinius (rahwusjotsialist), wälisminister Dr. Puritskis (kristlik demokraat) raha-, kaubandus-, tööstus-, ning teedeministeriter inf. Galwanauskas (erapooletu) sõjaminister — alampolk. Zukas (rahw.-sots.), kohtuminister adw. Karoblis (erapooletu), põllutöö- jariigiwaranduste minister agronom Aleksa (erapooletu), sisseminister Skipitis, haridus- ja terwishoiuminister Bizauskas (kr.-dem.) portefeuille'ita Juudi asjade minister — Dr. Solowejtšhik, portefeuille'ita Walgewene asjade minister Senajškho. ETA.

Wenemaalt.

Wõitlus logelemise wastu Wenemaal.

Moskwa raadio 19. juunist teatab, et Tuula raudtee peatribunaalis raudtee tööliste kuritahtlik töötwiljakuse langemise asi arutusel on olnud. Süüdistuse pingis istusid komisjarid, raudteewalitsus ja töölised. Süüdistusakt maalinud raske pildi kuritahtlikust hooletusest, ülekõhtsusest, laiskusest, isekeskwusetusest ja nõõmisest. Isikud, kes süüdlased töölt puudumises ja angeldamises, mõistetud 10 aastaks sunduslikkudele töödele, militsionäär, kes posti peal magama oli jäänud, 8 aastaks, komisjarid ja walitsuslik personal, kes kõiki abinõusid tarwitusele ei olnud wõtnud, 3 aastaks ja teised süüdlased sunduslikkudele töödele ilma wahi all olekuta. r.

Üleüldine rahwalugemine Wenemaal

mõetakse, nagu Moskwa raadio 19. juunil teatab, selle aasta augustikuul ette. Wiimane rahwalugemine oli teatawasti enam kui 20 aastat tagasi. r.

Rumeeniast.

Rumeenia walitsus Ameerikas 1 miljard dollarit laenu teinud.

Moskwa raadio teatab 18. juunil, et Rumeenia lehlede järele Rumeenia walitsusel korda on läinud Ameerikas 1 miljard dollarit wälist laenu teha. r.

Läti-Wene rahukonwerents.

Riia, 21. juunil. Leta. Neljapäewal arutas Moskwa rahukonwerents majanduslisi ja rahalisi küsimusi. ETA.

Poola-Wene wäerinnalt.

Kohalik Poola saatkond teatab: Moskwa raadiojaam saatis 12. juunil telegrammi wälja, milles ta Poola sõjawäge siiliidistab taganemise juures Kiiewi elektrikeskjaama, wecwärgi ja kogum. Wladimiri kiriku õhku laskmises. Poola wälisminister on Warssawi ajakirjanduse bürood wolitanud selle teate kategooriliselt ümber lükkama, sest et ta mitte mingil alusel ei põhjene. Tühjade juttude laialilaotamine on enamlaste loomulik agitatsiooni metood. ETA.

Siirias rewolutsioon?

Rikolajewis, 20. juunil. Raadio. Siirias on juur rahwuslik rewolutsioon lahti puhkenud seda teatab Mustaf-Kemal. Prantsuse okkupatsiooni wäed pommitawad paljuid kohte raskeest suurtükkidest. r.

Saatkond Boulogne konwerentsile.

Lyon, 20. juunil. Pr. raadio. Et Lloyd George'ga weel enne Boulogne konwerentsi kokkutulekut kokkuleppele jõuda, sõitis Millerand laupäewa hommikul Inglismaale. Temaga saab Briti peaministriga Hythes kokku ja sõidab siis jealt esmaspäewa hommikul Boulogne'i. Millerandit on kaasas marshal Foch, kindral Weygand, rahaminister Marsal ja kaks rahaasjanduse eksperti, hrad Cellier ja Avenol, kes Londonis Saksamaa kahjutasu küsimuse asjus nõu pidasid. ETA.

Eesti wälismaal.

Pariisis ilmuw Prantsuse ajakiri „La Revue hebdomadaire" toob 5. juuni numbris Verduni linnale pildi Eesti esitajate poolt wabaduse risti annetamisest.

Jälle wasturewolutsioon Wenemaal.

Wladiwostokis olla Moskwa raadio kinnipüütud, mis teatab, et Wenemaal wasturewolutsioon alganud. Trotski olla surmatud, Lenin põgenenud. Uus walitsus olla Brussilowi juhatusel moodustatud.

Arwamised Poola-Wene sõjakäigust.

Arwatakse, et Poolamaa enamlastele rahutegemise ettepanekut ei tee. Ehk küll Poolamaal praegu walitsuse kriis ja uue enamuse loomine parlamendis on ja liitiasaamine Ukrainas meelte peale mõjub, mõeldakse siiski, et Poola weel enam jõudu hakkab pingutama.

Wäerinna keskkohal on poolakad ajaloolise piirideni jõudnud. Läänes tuleb neil Petljurat aidata, sest Ukraina lõikus on nii Ukrainale

kui Poolale tawwilik. Põhja pool tuleb poolakatel Dneprini tungida, kui nad 1772. a. piiri tahawad kätte saada. Et poolakad pikal wäerinnal kahes kohas ei suuda edasi tungida, nagu seda wiimased sündmused tõendawad, sellepärast arwatakse nad põhja wäerinnal jõudu koondawat ja sellel sihil Moskwa poole tungiwat.

Enamlaste sõjategewuse ülewaade

20. juuni kohta (Moskwa raadio). Lääne ja edela pool Dismat kestawad edasi wisad wõitlused waheldawa õnnega. Edela pool Polotskist raudtee piirkonnas löime mitu wastase tormijookju tagasi.

Rethjitsa piirkonnas läksid meie wäed wastase kange tule all Dnjeprist üle ja wõtsid tormilise löögiga Rethjitsa ära. Meie pealetungimine areneb edukalt. Meie saime wõidumärke.

Korosteni piirkonnas jatkame wastase surutsiin. wõttes wangisid ja wõidumärke.

Korosteni piirkonnas jatkame wastase surutsiina ära ja ajawad taganewat waenlast taga.

ETA.

Enamlaste teated Kaukasusest.

Enamlaste tuntud juhtiw jõud Nõukogu on Kaukasuse ringsõidult tagasi tulles järgmist teatanud: Kuna kogu walge laewastik meie kätte on langenud, seame meie tema kaupade wedamiseks ümber ja hakkame tema abil kõike sisse wedama, mida Kesk-Wenemaa wabrikutele ja töökodadele tarwis on. Meile tarwisminewat 150 milj. puuda naftat toome meie tingimata kohale. Astrahani on 1½ milj. puuda kala jäänud, selle-aastane püük on 10 milj. puuda annud. Kalu hakatakse jealt ära tooma. Läbikäimise awamine Idaga annab Wenemaale kolossilised majanduslikud wäljawaated ja kõrwaldab puuwilla, willa, naha ja tainevilde kriisi.

r.

Lenini kiri Inglise töölistele.

Nagu Moskwa raadio teatab, on Lenin 30. mail Inglise tööliste poole pöörnud järgmise kirjaga, milles öeldakse: Lubage teid tänada selle eest, et teie oma saatkonna nõukogude Wenemaaga tutwustamiseks olete saatnud. Teie saatkonna liikmed küsisid minult, nähtawasti imestanud ja pahaendatud minu seletuse läbi, et Inglismaa meie rahuettepanekute, oma walitsuse seletuste peale waatamata interwentsiooni jatkab, meiega sõda peab, Wrangelit Krimmis ja walgekaartlasi Poolamaal aitab, — nad küsisid minult, kas mul selleks tõendusi on, kas ma wõida näidata, kui mitu wagunit sõjamoonaga Inglismaa Poolamaale on saatnud jne. Ma wastasin, et Inglise walitsuse salapaberite kättesaamiseks tarwis on teda rewolutsionäärsel teel kukutada ja kõik tema wälispoliitika dokumendid eneje kätte wõtta, nagu meie seda 1917 tegime. Ma ajasin teie saatkonnaga kolmapäewal 26. mail juttu, ja päew pärast seda tuli telegramm, et Bonar Law Inglise parlamendis sõjalise abi andmise Poolamaale oktoobrikuul „kaitseks Wenemaa wastu" üles on tunnistanud, kuna ajaleht „New Statesman", üks kõige mõõdukam mõõdukaimatest kodanlikkudest lehtedest, kirjutas, et Poolamaale laskjaid on saadetud, mis wägewamad on kui tankid, mida sõjas sakslaste wastu tarwitati. Kas wõib niisugusel puhul nende Inglise tööliste „juhtide" üle naermata jätta, kes pahandatud süütuse näol küsiwad, mis on selle tõenduseks, et Inglismaa Wenemaaga sõda peab, Poolamaad ja walgekaartlasi Krimmis aitab. Saatkonna liikmed küsisid minult, nüis tähtsam on, kas järjekindla rewolutsioonilise kommunistlise partei ajutamine Inglismaal wõi tööliste otsekohene abi rahu kättesaamiseks; ma wastasin neile, et iga asi oma wiisi: töötagu kommunistid otsekohe oma erakonna kaudu tööliste rewolutsioonilise eneseteadwuse selgitamiseks ... Mõned teie saatkonna liigetest pärisid minult imestusega punase terrori, trükiwabaduse ja koosolekutewabaduse puudumise ja wähemlaste tagakiusamise üle järele. Mina wastasin, Inglise imperialistid, kes walge terrori läbi wiisid ja läbi wiiwad Soomemaal, Austrias, Indias, Hiinmaal, toetasid ja praegugi weel toetawad Judenitshit, Koltshakki, Denikinit, Pitsudskit, Wrangelit; meie punane terror on töölisteklassi kaitseks ekspluataatorite wastu, on wastupaneku murdmine sealt küljest, kuhu sotsiaalrewolutsionäärid kaldusid; kodanlise demokraatia trüki- ja koosolekutewabadus mässunõu pidamise wabadus töötawa rahwa wastu, ajalehtede äraostmise ja kapitalistide kätte minemise wabadus.

Lõpuks awaldab Lenin weel kord tänu saatkonna saatmise eest.

— r.

Prantsusmaal uus erakond loodud.

Prantsusmaa parlamendis on uus erakond moodustatud, millesse 260 rahwasaadikut kuulwad. Erakonna juhiks on senaator Jonnart; liikmeteks on endise radikaalse erakonna jäänused ja rahwuskoondumiserakondlased, kes parlamendis osalt keskele, osalt sellest paremale poole kuulwad. Uue erakonna nimi on: wabariiklne demokraatlline liit ja selle eesmärk: ühiskondlise tegewuse ja rahwuslise ülesehitamise-töö uuele alusele rajamine. Endine rahwuskoondumiserakonna juht Arago on uue erakonnaga ühinenud ja tema eeskujul ka 150 tema poolehoidjat. Peale selle on uue erakonnaga ühinenud 50 radikaali. Tegewuskawa on, nagu Jonnart oma esituskõnes seletas, järgmine: 1. wõitlus diktatuuri wastu, tulgu see kust poolt tahes; 2. Prantsusmaa uuestiehitamine töö ja üksmeele abil; 3. Versailles, rahulepingu teostamine; 4. korra ning õiguse jalaleseadmine, streikide wastu töötamine. Uue erakonna liikmeteks ei tahta üksi peaministri kohta.

Jiri küsimus.

Londonis, 18. juunil. Reuter. Raudteelaste juht Thomas teatas, et raudteelaste saatkond Lloyd George'ile ette on pannud sõjawägede ja sõjamoona saatmist Hiirimaale selsma panna; wastutasuks kutsuks raudteelased Jiri rahwa üles kõikjugu kuritegusid, wägiwalda ja waenulikka wäljaastumisi maha suruda; selle wahe-rahu ajal tulewad Briti ja Jiri ametiühingute kongressid kokku, mille järele walitsus mõlema kongressi täidesaatwa komiteedega nõu peaks, et Jiri küsimuse lõpuliku lahendamiseni jõuda. Walitsus polnud nõus sõjawägede ja warustuse saatmist lõpetama, kuid seletas, et kõike wäljakutsumise ärahoidmiseks teeb ja walmis on iga Inglise ehk Jiri seltskonna grupega kokku saama, ka sinnfeineritega, kuid kaugemale ei taha teema minna. Thomas lisas juurde: Kui edaspidi nõus ei olda, sõjawägesid ja warustust wedada, kawatseb walitsus Jiri raudteede tegewust lõpetada, mis kõige wõimatuma seisukorra looks.

ETA.

London, 19. juunil. Reuter. Ametliku teadaande järele üleriiklise raudteelaste liidu ja Jiri raudteelaste saatkonna juhtajamisest Lloyd George'iga on peaminister ütelnud, et walitsus mitte enne iseseiswaks Jiri wabariigiks oma nõusolekut ei awalda, kui ta täiesti lõõdud on. Peaminister wõrdles Jirimaad Ameerikaga, tähendades et Lincoln parema meelega 1.000.000 inimese surma ja 5-aastast sõda nägi, kui lõuna osariikide iseseiswust ja Briti walitsus teeb sedasama, kui seda tarwis peaks olema.

ETA.

———ooo———

Kodumaalt.

Rakwere rahwaaed.

Rahwaaed on Rakwerele esimene asi, mille üle ta teiste linnade ees kiidelda wõib, sest sarnast aeda pole ühelgi Eesti linnal. Aia sai linn ühes Rakwere mõisaga. Asukoha poolest just linna küljes, on ta elanikkudele kättesaadaw, suuruse poolest mahutab ta Rakwere linna elanikud ära. Endine Rakwere mõisa park, see ütleb juba nii mõndagi. Wõlised lehtpuud, jõeke, kaks tiiki, sillad ja künkad, pais jõe peal, kõik need on asjad, mis aiast rahwaaia teewad, mis talle ilu annawad. Rahwamaja selts on aiast laiad teed läbitõmmanud, pingid teede äärde ja platsidele ülesseadnud, kuna suwekõlakoja ehitus praegu pooleli on. Aia tagumises osas teeb spordiselts tarwilised teed ja platsid spordiwõistluste jaoks.

Kõlakoda püütakse rutuga walmis teha, sest 27. juunil on aias lastekaitseühingu rahwapidu laste ettekannetega, 4. juulil aga Wirumaa ühendatud laulukooride kontsert rahwapiduga. Juba aia waatamise pärast maksab pidule tulla.

A.

Wallawalitsuste rewideerimine.

Läinud nädalal rewideeriti Wirumaal Kiiti, Sõmeru, Püssi, Maidla ja Erra wallawalitsusi. Sõmerul olid rewidendid tänawu kewadel juba teistkorda, sest toitlusosakonna asjaajaja hoidis rewideerimisest kõrwale. Kõige korralikum leiti asjaajamine Maidlas olema. Püssi wallas oli ainult toitlusosakonna asjaajamises puudusi. Erra walla asjadega ei jäänud rewidendid rahule: kord näitab asjaajamise oskamatust.

A.

Maakorraldus Wirumaal.

Mis seinini maakorralduse alal Wirumaal tehtud, selle üle annawad aru järgmised arwud. Planeeritud ja wäljaantud taludena on seni 32 mõisat, kokku 5913 dessatiini põllumaaga. Planeerimata anti ajutiseks tarwitamiseks 83 mõisat, neist 37 terwelt, teised osalt, kokku 7422 dessatiini põllumaaga, osaühisusi on mõni üksik, nende käes on kõigest 495 dess. põldu. Wõõrandatud mõisatest on 11,3053 dess. põllumaaga, riigi arwel pidada, omawalitsuse ajutustele on neljast mõisast 885 dess. põllumaad antud, wangimaja päris ühe mõisa 76 dessat. põllumaaga, üks isik, kindral Tõnisson, ühe mõisa 332 dessatiini põllumaaga. Endiste omanikkude pidada on jäetud 70 terwet ja 33 poolikut mõisat, kokku 20.242 dessatiini põllumaaga ja endiste rentnikkude kätte 811 dessatiini.

A.

Teated Pärnust.

Sunduslik maksuta kaitseröugete panek 16. ja 17. jkp. korraldati siin Punase Risti laatsaretis Promenadi tän. nr. 6, linna terwishoiu osakonna poolt neile, kes linna piirkonnas 1919. a. sündinud ja neile, kelledele 1919. a. tagajärjeta kaitseröugeid pandud, ühtlasi pidid ka need lapsed ilmuma, kes tänawu 12 aastat wanaks saanud ja kelledele senini röugeid üksainus kord pandud. Et aga praegusel suwe ja järjest kasuwana toitluskriisise ajal paljud perekonnad ümbruskonda maale, põllutööle rännanud, siis peaks sügisel weel uuesti nende jaoks kaitseröugete panekud korraldatama. Praegu liigub röugehaigus ja isegi mustad röuged linnas tasapisi ümber, — wii suri wiimase kätte R. perekonnaas ühe nädala jooksul kaks last ära. Ka täiesealisi inimesi on nim. haigus tabanud.

— Soolapuudusel ei saa meie angelajad enam wõime hindasid kõrgele kruwida, nii on senise 50—60 mk. asemel 18. juunini pange hind juba 25—20 mk. peale alanenud ja alaneb loodetawasti weel. Nii tarwitawad juhtumist hoolega linnalased, kelledel oma tarwituseks tšehkisoola tagawaraks kogutud, et aastast soolase jagu omale nõutada.

r

— Linna toitlusamet, kes omal ajal, kui kaubitsejad hapukapsa hinda tihti kergitasid, ei märganud oma suuri tagawarasid müügile tuua, wist weelgi hindade kerkimist oodates, müüs wiimati turul 3 toopi marga eest, — kuid nüüd, et juba kõlbmataks, hallitama kipuwad, jagab juba hinnata sigade jõõtmiseks wälja. Niisamasugune lugu oli ka wiimati silkude ja kartulitega, kui nõudmine suur oli, aeti kiusu, ei toodud müügile, hiljem kippusid mädanema ja siis hakati pakkuma, poolmuidu.

r.

Walga kooliõpilased metsatöös.

„Rajal." teatab Walgast, et palju kooliõpilasi metsa palka koorima on läinud. Metsatöös maksetakse palka 80 marka päewas.

Õpetajate suwekursused.

Rakweres peetakse õpetajate seminaaris ära, kust haigemaja kursuste alguks wäljakolib. Kursustel õpetuse andjatest on kindlasti teada: hr. Jaanis loeb maadeteadust, selle metoodikat ja kodumaa ajalugu, hr. Remmel joonistamist, pr. Randsepp woolimist, hr. Adler kodaniku teadust, prl. Aul ajaloo metoodikat. Paari õpetaja kohta peetakse ettelugejatega weel läbirääkimisi.

A.

Müüakse põllutööriistu.

Riidaja mõisas müüdakse 1. juulil s. a. mõisa päralt olewad põllutööriistad ära. Eesõigus ostmiseks on algajail põllumeestel. Ka mujal ülewõetud mõisates Wiljandimaal on sarnane põlluriistade müük käimas.

a.

Wilja seisukord Wiljandimaal.

Wilja kasuwus on Wiljandimaal praegu seisak, sest kasutawat wihma pole enam ammu tulnud. Maapind on just kui ära kõrbenud, aruaadaw et wisi mitte kuiwaga kasuwada ei saa.

Paremad on warased suwewilja orased, kuna hilisem külw palju soowida jättab.

Kuiw on juba nii pikaldane, et mõned isegi põuda ette näewad. Seisukord aga ei ole mitte just kõige pahem, mõned hood head wihma wõiks asja kohe parandada.

a.

———ooo———

Päewauudised.

Lisarongid.

Jaani päewa puhul määratakse järgmised lisa reisijaterongid Tallinna Keila wahel:

Rong nr. 431, Tallinn — 10.00, Nõmme — 10.18, 10.23, Pääskülla — 10.30, 10.31, Saue — 10.43, 10.45, Keila — 10.55.

Rong nr. 432. Keila — 20.30, Saue — 20.45, 20.47, Pääskülla — 21.00, 21.01, Nõmme — 21.07, 21.10, Tallinn — 21.26.

Tulumaksu asjus.

Tallinna Eesti põllumeeste seltsi üleüldine erikmete koosolek otsustas 20. juunil s. a. pöörata palwega tulumaksu peakomitee poole, et edespidi tulumaksu lehtede sisu lihtsamaks piiütaks teha, sellepärast et praegustest on maainimestel wõimatu arusaada, kus sellekohased asjatundjad puudumad, niisama otsustati ka paluda, et lehtede sissekandmise tähtaega maainimestele ühe kuu wõrra pikendataks, sest senini kindlaksmääratud tähtajaks ei jõua wallas mõned isikud, keda tulumaksu lehta täita kohustatakse, kes selle tööga hakkama saawad, seda kuidagi lõpule wiia.

Näitusele hõlpsamaks pääsemiseks otsustati palwega pöörata teedeministeeriumi poole, et näitusellt äravoiduwate asjade ja kodusõiduvate inimeste twedu raudteel hinnata sünniks.

Ami.

Saku aialinn uuesti ärkamas.

Uuesti ärkamas näikse olewat Saku aialinn, mida kord kindlusseehitus surmale suigutas. Endised suurepäralised plaamid jäid teostamata, walmis saadi üks kaks raudtee jaamahoonet ja kaks elumaja, ja nii seisis töö ja ehitused terwe ilmasõja kestusel. Kindluse lõppemisega on wõimalik endise planeerimise juurde tagasi keerata. Praegu on kändude ärakoristamise töö käimas. Aialinna poolt on põletatud maadest Tallinna wabrikutele 125 dessatini kända ärakoristamiseks müüdud, küttematerjaliks. Peale teiste on tellinud sealt suure osa Balti puuwilla wabrik.

Wahekorrast sõjawäe telefoni ametkonnaga.

Üleüldse on wahekord ühenduste suhtes sõjawäe sidede osakonna ja posti peawalitsuse wahel niiwõrd selguseta, et see riigi hurwidele wastaseid nähtusi esile kutsub. Näituseks, tarwitawad sõjawäelased mõne ainukese telegrammi tarwis terwed juhed oma all ära ja halwawad ka ühtlasi terwet maakonna üheendust. Seda wähe, Wiljandi-Walga juhe korraspidamiseks on kokku terwenist 8 meest Tõrwas ja Kärstnas, kuna tegewus ikkagi lonkab ja postiametkonnal selle wastu terwe maakonna telegraafi- ja telefoniwõrgu korraldamiseks umbes niisama suurune tööjalk tarwitada on — pole inimesi rohkem wõtta. Kas tuleb pärast seda weel imestada, et telefoni takside päew päewalt kerkiwad. Kui on sõjawäel eriteadlasi tarwis telefoni ja telegraafi alal, siis antagu kas wõi ajateenijatest teataw osa inimesi postiametkonda ettewalmistusele, kus nad ka ühtlasi õppimise ajal tegeliku tööga telegraafi ja telefoniwõrkusid korraldaks. Sellest oleks kasu riigile ja ka õpilastel endal, kellel wäeteenistuse aja jooksul midagi on wõimalik ära-õppida.

Tartu panga Wiljandi osakond kohale jõudnud.

Tartu panga Wiljandi osakond, mis ühes otkupatsiooni wägedega Saksamaale põgenes, on nüüd Saksamaalt tagasi jõudnud ja oma tegewust Wiljandis uuesti alustanud.

xy.

Raudteelastele heeringaid.

Neil päewil jagati Pärnu-Tallinna kitsaroopalise raudtee teenijatele ja ametnikkudele heeringaid wälja. Jagamisele tulid mitme kuu jagu, sest heeringaid ei ole kitsaroopalise raudteelased enam ammu saanud.

a.

J. Poska ja J. Ratassepa gipskujud.

Rahwaülikooli kirjastusäri wäljaandel ilmusid neil päewil müügile kadunud wälisministri J. Poska ja langenud sõjakangelase J. Ratassepa gipsist rindkujud müügile. Kujud on umbes waksa kõrgused, akadeemikeri Tinus'i modeli järele rahwaülikooli kirjastusäri eneje töötoas walatud ja maksawad 75 marka tükk, mida praeguste hindade juures kuigi kõrgeks ei wõi nimetada.

Tehniliselt on kujud hästi õnnestanud. Mis kunstilisesse külgesse puutub, siis peab tähendama, et siin ehk wahest mõnda puudust wõidaks leida, kui meeles pidada, et kujud päewapiltide järele walmistatud. Siiski — peab tähendama, et uued kujud ka sellest küljest hästi õnnestanud näitwad olewat, eraldi, mis puutub [illegible] ministri senini wäljapandud gipskujudest kõige paremini õnnestanuks peab pidama.

Kuju wäiksuse peale waatamata leiab waatleja kohe sügawa tõkidise ja otsekohesuse alla maskeeritud kerge ironiilise ilme — selle kadunud ministri iseloomuliku näojoone. Kui hästi J. Ratassepa kuju sellest küljest õnnestanud, wõimad ütelda muidugi need, kes kadunuga lähemalt tuttawad olnud.

Igatahes on rahwaülikooli kirjastus äri nende kahe tähtsa tegelase mälestuse pölistamisega tänuwäärt algusse pannud sellelaadilisele ettewõtele, mida ta, kuuldawasti, teiste sõjakangelaste ja poliitikategelaste kujude wäljaandmisega jatkata mõtleb. Igaühele kadunud tegelaste austajale wõib uusi wäljaandeid julgesti soowitada.

Raudteede sihiajamised.

Uute raudteede sihiajamisega on juba alguse tehtud. Tartu-Petseri kawatsetawa raudtee sihiajamine on juba lõpu korral. Praeguse on weel käimas Pärnu-Wändra-Türi-Aliku-Tapa-Mustwee kitsaroopalise raudtee sihiajamise tööd, millega sügiseks walmis saadakse.

a.

Wedur rikis.

Laupäewa õhtune posti- ja reisijate rong, mis õhtul Tallinna sadama jaamast wälja sõitis, jäi Tallinna peajaamas seisma, sest weduril olid tendri bukside põlema läinud. Rongile pandi aga uus wedur külge ja sõit läks peale polteise tunnilist ootamist edasi.

Eksiarwamiste eeldamiseks

teatab sõdur Erich Tamberg, et temu mitte see Tamberg ei ole, kes ühes teiste ulakatega 18. juun. Pärnu maantee ümbruskonnas pudeliga waguni aknasse wiskasid ja seal kinni wõeti.

———ooo———

Sõjaringkonna kohtust.

1. Sõjawarustusega angeldamine.

Mullu juulikuul saatis soomusrongide diwiisi intendandi walitsuse kortermeister Nielender Walga linna tapamajasse oma tuttawa Aleksander Jänese kätte üle 6 puuda Ameerika peeki ja 2 puuda raswa äramüümiseks. Jänes teades, et se kroonu kraam oli, müüs selle edasi juudile Mooses Scheinile 2.500 marga eest. Sellest rahast maksis juut Schein 200 marka Jänese kätte ja pärast ülejäänud summa Nielenderile. Wahetalituse eest sai Jänes 400 marka.

Asja arutamisel 15. s. k. päewal Nielender ennast kroonu waranduse müümises süüdlaseks ei tunnistanud, waid seletas, et temal majanduse pidamises 38 paari pesu puudu tulnud; et puudujääki katta, otsustanud ta ülejäänud peki ja raswa äramüüa, et selle rahaga uut pesu osta, mida ta ka teinud. Jänes ja Schein ennast niisama süüdlaseks ei tunnistanud. Esimene seletas, et ta pole teadnud, et see mitte õigel teel saadud kraam olnud. Juut Schein arwanud aga selle hahwaks läinud kraami olewat ja ostnud odawa hinnaga seebi keetmiseks.

Tunnistajate tunnistuste waral tehti nende süü selgeks ja kohus mõistis: sõjawäe ametniku asetäitja Ernst Nielenderi 26 a. wana, Tartu linna kodaniku Aleksander Jänese 21 a. w. ja Walga linna kodaniku Mooses Scheini 53 a. wana — kõik kolm kõigi iseäraliste õiguste kaotamisega 1½ aastaks wangiroodu.

2. Sõjariistus röövimine.

Mullu 14. septembril ilmusid kella 11 ajal õhtul Panikowitshi walda Petseri maakonda Ladeniku talu õue 3 sõduri riides püssidega meest ja nõudsid ähwardades, et teenija Krõlowa neid sisse laseks. Üks meestest jäi kõrwal maja ukse ette wahti pidama, kuna 2 talusse sisse läksid kui teenija hirmuga ukse lahti tegi. Sissetungijad nõudsid teenija käest, et see näitaks kus perenaise raha on. Kui teenija wastas, et ei tea, murdsid sissetungijad kapide uksed lahti ja lõid perenaise Kaukise ukse maha ja hakkasiwad wiimase käest raha nõudma, teda kägistades ja wägistamisega ähwardades. Selle peale andis Kaukis neile rahakoti 130 margaga. Needo maja ukse ees wahtipidaw sõdur, ei laskнud seal olijaid wälja, kes kära peale wälja tulid ja lõi Needat püssipäraga.

Asja uurimisel selgus, et sellesama päewa õhtul käisid kolm ratsapolgu sõdurit Kaukise majas. Ettenäitamisel tundis Kaukis 1. ratsapolgu sõdurid Punnmanni, Reimanni ja Türki ära, kes ka kohe kinni wõeti. Ülekuulamisel seletasid nad, et nad küll õhtul käinud kella 6 ajal Kaukise juures, kuid läinud sealt ära pidule, kus nad kella 10 wiibinud, sealt läinud nad tuttawa juurde ja siis koju.

Asja arutamisel seletasid tunnistajad, et kohtualused tõesti pidul olid olnud, kuid sealt wara ära läinud. Kella 10 ajal olnud nad Kaukise naabruses kellegi Orawa juured, kuid sealt läinud ka warsti ära. Oma wäeosasse tulnud nad kella 12 ümber.

Kohus ei leidnud nende sõdurite süü tõendatud olewat ja mõistis nad õigeks.

—l—

———ooo———

Uued ülesleidused, mille peale kaitsetunnistused on wõetud.

Nagu „Riigi Teat." wiimasest numbrist näha, on tehtwe rea ülesleiduste peale kaitsetunnistused wõetud. Need ülesleidused on:

1. Weesurweta tuukriaparaat õhupuhastusega.
2. Söehappega täidetaw päästerõngas.
3. Schnepper ja kramplukk.
4. Wiis, kuidas läbitõõtatud auru kesküütes weesoojendamiseks tarwitada.
5. Mänguasi — tšpograafia laud.
6. Õmblemata riidenõõbid.
7. Paberite ja igasugu lehtede kokkupanemise abinõu.
8. Mitu korda tarwitataw kirjaümbrik
9. Lambitoru.
10. Süte õhutaja.
11. Kuuseläbidest wolmistatud parkimise ekstrakt.
12. Aparaat põlewkiwi puhastamiseks mittepõlewatest ainetest.
13. Weltoni rist.
14. Õlitamise aparaat.
15. Kiwisõe, põlewkiwi, ligniiti, puu jne. destilleerimise aparaat mõdala temperatuuri juures.
16. Jalgratta masin, püsiwõlwiga ühel küljel olewa raskusega.

17. Parandused kiutööstuse saaduste walmistamiseks paberi, ketruse ja kudumise materjaali walmistamise tarbeks ja üleüldse riiete tegemiseks.
18. Turbiin.
19. Käsitsi wilja- heinantidu masin.
20. Weskikiwide automaatline reguleerimine.
21. Turbabrikettide walmistamise wiis.
22. Wiljapuhastuse ja sorteerimise masin.
23. Jalawarjude „soomus".
24. Puusse augupuurimise masin.
25. Wiljakuiwatamise ja puhastuse aparaat.

*

Teatawasti tehakse igal Euroopa maal uusi ülesleidusi rohkem kui neid tegelikult tarwitusele wõetakse. Eesti kohta on toodud niinekiri õige pikk ja arwatawasti jääb suurem osa neist ülesleidusteст niisama kaugele kui nad on. Nimetuse järele näikse mõned niisugustele nõuetele wastawat, mis olemas on, ilma et neid waremalt oleks soowitawalt rohuldatud. Kõige huwitawam on nende hulgas iseliikuw masin, nr. 16. Nime järele wõib arwata, et siin perpetuum mobile on wiimaks ometi üles leitud. Kas tõesti Märt Linus selle on üles leidnud? Wõi on ehk kaitsetunnistus siiski weel liiga wara wälja antud?

———ooo———

Üleskutse kaupmeestele.

Kellegil ei ole see wist teadmata, et praegusel ajal wäga raske on üksikul kaupmehel õigel teel kaupasid muretseda ja enda huwisid kaitseda. Wähehaawal waheltkaupleјatelt ostmine teeb kauba kalliks ja alghallikatest ei saa, sest sealt peab suurel arwul ostma. Üksikult ei jätku meil selleks jõudu, aga ühiselt tüllalt. Seda tõendab minewa aastane Tallinna Eesti Kaupmeeste seltsi ja praegune Eesti Kaupmeeste Osaühisuse „Liit" tegewus. Esimene muretses poole aasta jooksul oma liikmetele üle 6. miljoni eest kaupasid ja teine on seda oma kolmel algkuul peaaegu niisama palju teinud. Loodame, et tulewikus see weel paremini edeneb. Sarnast tegewust ei saa meie üksikult mitte näidata. Sellepärast, kõik kaupmehed, kes õigest kaubandusest lugu peawad ja oma huwisi kaitseda soowiwad, asutage igas linnas, maakonnas ja alewis kaupmeeste seltsid . . . Ei lähe ju selleks sialgselt rohkem waja, kui kolm kaupmeest. Kui seltsid wõi ühisused juba asutatud, siis astugu iga organiseeritud kaupmees, kes isi likult ehk kohalise seltsi kaudu, Eesti Kaupmeeste Osaühisus „Liit" liikmeks. See on asutus, mis üleriikliselt kaupmeeste huwisi äriliselt küljest kaitseb ja alghallikatest kaupasi muretseb, et neid wõimalikult odawamini kätte saada ja tarwitajatele wälja anda.

Wäga tähtis on kaupmeestel ka tulewase kongressi pärast ühineda, mis augustikuul s. a. ära peetakse, kus kaupmeeste majandusliseid, poliitilisi ja äriliseid küsimusi arutusele tulewad. Ühinege, Eesti kaupmehed, asutage seltsi, astuge E. K. Osaühisus „Liit" liikmeks ja ärge jätke oma esitajat kawatsewale kongressile saatmata!

Tallinnas ja Harju maak. asuwad kaupmehed astugu Tallinna Eesti kaupmeeste seltsi liikmeks.

Põhikirja kawasi ja näpunäiteid saab kantseleist Tallinnas, Uus tän. nr. 7, teisel korral.

Kõigile edu soowides

Eesti Kaupmeeste Osaühisus „Liit"

esimees: M. Söerde.

———ooo———

Päewaraamatust.

20. juunil 1920. Ma mõtlen, et mind kui ka paljusid teisa tuleks panna eestkostmise alla pillamise pärast.

Ostsin eila paari sokkisid ja maksin sada marka. Üks ainus paar sokkisid ja sada marka. See on ju pillamine. Oleks nad siidistki, aga nad ei ole. Päris harilikud puuwillased sokid, mis omal ajal 25—30 kop. maksid. Niisuguste eest 100 marka maksta — see on ju pillamine. Peaksin olema miljonäär, kui 100-wargalisi sokkisid kanda tahan, mille konsad ja warwaste poolsed otsad waewalt üle nädala wastu peawad.

Täna tegin tembu, mis mind weel enam pillajaks teenbeldab. Ostsin paki paberossa, 25 tükki sees, ja maksin 45 Eesti marka. Ei olegi suured asjad, paberossid, mitte margad. Kodumaa tööstuse saadus.

Kui inglased alles Arhangelis maale läksid, imestasid nad wenemaalaste rikkust: wenelased ostwad nende käest sigaretta ja maksnud ühe-ainsa sigaretikese eest terwe rubla.

Kahju, et nüüd inglasi siin ei olnud nägemas, kudas halwa paberossikese eest kaks marka maksti. Nad oleksid alles näinud, kus rikkus on.

Kui sedawiisi edasi elan, palja jalu käima ei hakka ja suitsetamist maha ei jäta, siis on warsti pankrott majas.

*

21. juunil 1920.

Imelik saladusline on elu. Kõik kauplused aknad olid hiljuti alles tubakakaupa täis. Seal oli sigaretta, sigarid, paberossa iga selts ja mis kõik. Müüld on kui pühitud ära päräst seda, kui uus seadus aktsiisi kõrgendamiseks tuli. Ei nad saanud wist riigile midagi maksu kõrgendamisest. Kes teenib? Nelle trust see oli, kes kõik poed täitis ja müüd nõiakepil kaotas? Kes seda ütleb? Saladusline on elu.

*

22. juunil.

Jaanipäew ligineb. Mõtlen sõita maale. Mis seal teha? Tahad minna metsa, peab olema marja korjamise luba. Muidu wõid kui maasikakorjaja kimpu jääda. Läheks jõe äärde ängitsema, peab olema luba. Ega kalu ei tahaksi ja ega neid ei saaks ka. Huwitus oleks ainult selles, kui mõni wiidikatpoeg õnge tõmmutab, nii et kork wõbisema hakkab. Selle lõbu pärast luba otsima minna, seda küll ei tee. Aga mis siis jaanipäewal maal teha? Ei ole mõtet sinna enam minna. Ohohoo.

Wastutaja Osaühisus „Teataja".
Wastutaw toimetaja: Ed. Hubel.
Sekwestreeritud „Ühiselu" trükikoja trükk

27. juunil s. a. toll 1 päewal on
Türi tarwitajate-ühisuse
korraline
peakoosolek

mis otsusewõimuline kokkutulnud liikmete arwu peale waatamata.

3477 Juhatus.

Walga linna Eesti keelkoolid
wajawad
matemaatika, füüsika, maadeteaduse, laulu, muusika ja käsitöö
õpetajaid
Ühtlasi on ka Walga linna algkoolidele õpetajaid tarwis.

Kohatoowijaid palutakse soowiawalduseid ühes lühikese elulookirjeldusega ja tunnistuse ärakirjadega saata Walga linna kooliwalitsusele. 3487 Walga linna kooliwalitsus.

Tartu reaal-kommertskool tarwitab
uuest õpeaastast alates
joonistamise, kaubandusl. ainete, Inglise- ja Eesti keele (wanemad klassid
õpetajaid

Kohatoowijaid palutakse soowiawalduseid ühes lühikese elulookirjeldusega ja tunnistuste ärakirjadega kooli juhatusele ära anda.
3484 **Kooli juhatus.**

Port-Kunda
tsementi
suuremal ja wähem. arwul
müüb
„O. E. Herodes'e & P. M. Prikk'i" äri
Wiljandi tänaw nr. 9. Telefon nr. 868. 3481

Kella Hariduse seltsi
näitemüügile
sõitmiseks
24. juunil 1920. a.
määras raudtee-walitsus
lisa-rongi
Wäljasõit Tallinnast Keilasse kell 10 hom. ja Keilast Tallinna kell 7 õhtul.
3487 Kella H. S. juhatus.

Dr. S. Lury
naha- ja suguhaigused.
S. Karja tän. nr. 12. Wastuv. kella 9—12 ja 4—7. 3482

Neiu,
VII kl. lõpetanud, palub tungiwalt heldeid inimesi anda kohta, oskab masinakirjutust; wõib ka maale minna lastele tundisid andma. Lealaba selle kohe tal. „B. K." all. 3431

TALU
soowin osta.

Ules anda Wiljandis, wõõrastemaja-pidajale herra Paluie, Tartu uul. nr. 10. 3489

Ostan
sahipilise, rewolwrid, padrunidtühje nagamihilise, kulda hõbedat. Inglise ja seatina, pandimaja-piletid ja igasugu asju. Parandan ka laskerelvi. Pikk tän. nr. 36, sahtrilstade-lauplus.
3233

Tallinna Trükitööliste ühisuse raamatukogu ostab teaduslisi ja ilukirjanduslisi
— kirjandusliisi —
raamatuid
Kirjalikud pakkumised ühes hinnaga saata Pikk tänaw nr. 54, „Waba Maa" trükikoda.

Klawer
on müüa Uuel tän. 14, krt. 6.
3478

Enampakkum.-teel
müüakse
1. juulil s. a. Riidaja mõisas, Wiljandimaal mitmesugused
põllutööriistad
ja
sepikoja asjasesead.

Asjahuvilised on õigus seda inwentaari enne enampakkumist hinnatud määratuses osta, kui nemad wallawalitsuse tunnistuse eest näitawad, et wastaw inwentaar nende põllumajapidamises tarwi ei ole, mis ringkonna walitseja poolt peab tõendatud saama. 3485

Kaubamaja „LAINE"
Tallinn, Raatuse tän. 10, tel. 8-17.
Kohale on jõudnud järgmised põllutöömasinad:

2 „Landsbergi" sahka № 9
2 „Landsbergi" sahka № 9 a.
2 seitsme söralist wedruäket
2 kümne söral. wedruäket
10 „Bärmanni" niidu masinat 4½'
2 käsi rehepeksu masinat „Daania" № 2. 16
2 kartuliwõtjat „Pretsel"
2 kunstsõniku külwajat 2 meetert
2 " " 2½ "
2 " " 3 "
masinaid wõib näha iga päew kella 10 kuni 2.

Mehaanilise Puutööstamise Aktsia-Seltsi
A. M. Luther'i
aruanne
1919. a. kohta (22. äriaasta)

Tulude ja kulude arwe:

Wäljaminekud:

Materjaalid, palgad, äri- ja müügikulud ja kustutused		4839155,65
Sisseteelekud:		
Müüdud kaubaste lunastus	4563286,17	
Mitmesugused muud sissetulekud . .	34484,23	4597770,40
Kahju 1919. a. pealt		241385,25

Äriseis 31. detsembril 1919. a.

Aktiva		Passiva	
Krundid ja hooned	2246750,55	Aktsia-kapital	3000000,—
Masinad ja inwentaar	1607893,84	Tagawara kapital	189264,56
Wabrik Staraja Russas	3118370,93	Kustutuskapital	2236731,76
Detailmüügi ladu Tallinnas	103369,93	Eri-tagawarakapital	150000,—
Aktsiad ja ärtosatähed	321324,90	Paiukikapital	103708,95
Kassa, wekslid ja wäärtpaberid . . .	203865,01	Kinnituskapital	383508,97
Materjaalid	2160620,54	Abiandmise-kassa kapital	26943,75
Pool- ja walmissaadused	3018041,87	Tööliste trahwirahade kapital	5362,21
Mitmesugused wõlgnikud	5479856,01	Man. nõun. Chr. Luther'i kapital . . .	20016,57
Üleminewad summad	201474,87	Mitmesugused wõlaskujad	12512998,07
Juhatusliigete aktsia arwe	65000,—	Wäljawõtmata kasuosa	121980,44
Kahjude ettekanne 1920. a. peale . . .	319171,83	Üleminewad summad	225,—
		Juhatusliigete aktsia arwe	65000,—
	18845740,28		18845740,28

Tallinnas, 31. detsembril 1919. a. Juhatus.

Lõbusõit Wiimsisse
aurulaew Woldemariga

laani-päewal kell 10 hom., sealt tagasi kell 11 õhtul. — Laew seisab elewaatori ees. — Piletite müük on laewal ja Laewasõidu ametis, sadamas. 3493

Tall. linna majandus-osakond teatab seega, et Habersti mõisas
kraawikaewamise tööd wälja on anda

Isikud, kes seda tööd oma peale soowiwad wõtta, palutakse hinnad kinnistes ümbrikutes mitte hiljem kui 28. juunil s. a. osakonna kantseleis Mundi tän. 2, 3-as kord, ära anda märgusõnaga „Kraawikaewamise tööd 28. juunil".

Lähemaid teateid saab osak. kantseleis ärituntidel. 3443

Ainult 1. juulini
saab põllutöö ajakirja „Põllumees" weel sentse hinnaga 20 mk. aastas tellida. Trükitöö ja paberihindade mitmekordseks tõstmise pärast oleme sunnitud ajakirja
„Põllumees"
tellimishinda 1. juulist s. a. 40 margani aastas ja 20 margani poole aastas tõstma. — Senistele aastatellijatele saadetakse „Põllumees" kuni aasta lõpuni endise hinnaga.

„Põllumehe" talitus.
3462 Tallinn, „Estonia" teatrimaja.

E. T. K. liikmetele
Kauba ülelugemise tõttu on 28., 29. ja 30. juunil s. a.
meieladudkinni
Eesti Tarwitajateühisuste Keskühisus.

Inseneriwäe walitsuse warustuse osakond
ostab
kohe igasuguseid
wiile, salmiaku, puhastud soodat, talki, tina walget, tsink walget, karastamise kaalit, küünderust wäävelt, atsetoni, fikatiiwi, puhastterpentiini kondi õli ja wärve igas.

Pakkumised palutakse kiiresti anda osakonna kantseleisse Falki tee nr. 4, sõna „Pakkumine" all kuni 28. juunini s. a.

Inseneriwäe walitsuse warustuse osakond
ostab kohe
isolator.
ja
konksu
nende tarwis.

Pakkumised palutakse kiiresti ümbrikus märgusõna „isolatorid" all osakonna kantseleisse Falki tee nr. 4, sisseanda kuni 30. juunini s. a.

Jäälõhkuja „Lasuja"
— sõidab 26. juunil —
Tallinnast — Soome messele
ja sealt tagasi 30. juunil.

Wõtab reisijaid kaasa. Teateid annab Börse komkee ja laewasõidunamet. Piletid müüb laewasõidunamet sadamas.

Teadaanne.
Pitma tuleb nii palju sisse, et wabal müügil jaatub kõigile, sellepärast juulikuu peale
piimakaarte välja ei anta.

„Laewandus"
nr. 2 on ilmunud
Hind 5 marka.
Saada raamatukauplustest ja ajalehemüüjatelt. pealadu Merepuiesteel nr. 5. k. 8, ajakirja talituses.

Kõigile ilma hinnata
6 ilusat päewapilti,
kes minu juures tosina postkaarte tellib.
Päewapildi-töökoda
A. Klanberg,
Narwa m. 12, krt. 3.

!Kõik!
kellel tarwis
parukat ja plehti
palun tulla Narwa maanteele nr. 12, krt. 3. Sealsamas wõetakse kõikjugu juukseid ostetakse wälja kuulunud juukseid.

Austusega L. Arro